

Principal's Message 12/14/2011

Renovation Update: More Space for 2012-2013!

I have been working with our Facilities Department, and I am pleased to announce that we are now slated for two temporary classroom spaces for the 2012-2013 school year: one for our increasing enrollment, the other will be used for other non-classroom programs (such as speech therapy or counseling). These spaces will be delivered in addition to any "swing spaces" used for classrooms being renovated.

Renovation Steering Committee

This committee will function as a liaison with our community regarding our renovation. The following parents have expressed interest in joining the committee: Jennifa Gosling, Barry Hooper, Andreas Jekle, and Joe Meyer. We wish to keep the committee small and manageable, but please let me know if you are interested in joining. If you have particular skills or experience that you would like to contribute to this committee, please email me directly at simardj@sfusd.edu with the title: "Renovation Steering Committee."

First Grade Dance Performances THIS FRIDAY!

Over the course of this semester, our first grade students have been working with Flyaway Productions' choreographer and Sunnyside Parent, Jo Kreiter. They will be performing "Where does the Butterfly Go When It Rains" on Friday December 16th at both 9:50 and 10:45 a.m., each performance is 20-minutes. Come support our first grade dancers. All families are welcome for this free event!

School Tours

I wanted to take this opportunity to thank our school tour guides that have been taking groups of prospective parents through our school on Mondays this year. Thank you Aragorn Healy, Jennifer Helton, Jenny Isenberg, Cathy Meyer, Michelle Lynch, and Jennifer Watts for your dedication and helping new parents know the welcome that they will receive with us.

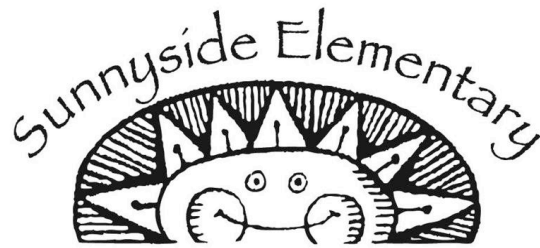
Bush Clearance on Foerster

You may have noticed that our front entrance area is quite a bit clearer. This is due to the toil of many parents including Matt Walter, Cole Walter, Wendy Turner, Fiid Williams, Ben Williams, Keira Meyer, Brandon Meyer, Cathy Meyer, Karen Franklin, Sam Tonroy, Erick Tonroy, John Moffat, Darren, Sophia Hohn, and Maria Hohn. Thank you to each of you for giving up your Saturday for our school. These were removed as part of a beautification plan first enacted several years ago. The bushes will be replaced with indigenous plants.

Walk and Roll Wednesday

Walk and Roll Wednesdays will be in effect from this month until May. Our first one was last Wednesday and was very successful! Have your children join in by walking or riding to school on Wednesdays.

Thank you for your ongoing support,
John Simard



Mensaje Del Director 12/14/2011

Actualización de renovación: Más espacio para 2012-2013!

He estado trabajando con nuestro departamento de instalaciones, y me complace anunciar que nosotros estamos ahora programados para dos espacios de aulas temporales para el año escolar 2012-2013: uno para nuestra inscripción creciente, la otra se utilizará para otros programas de aula no (tales como terapia del habla o asesoramiento). Estos espacios se entregarán además de cualquier "espacios de swing" utilizados para aulas están renovadas.

Comité Directivo de renovación

Este Comité funcionará como un enlace con nuestra comunidad sobre nuestra renovación. Los padres siguientes han expresado interés en unirse al Comité: Jennifa Gosling, Barry Hooper, Andreas Jekle y Joe Meyer. Queremos mantener el Comité pequeño y manejable, pero hágamelo saber si usted está interesado en formar parte. Si tienes habilidades o experiencia que le gustaría contribuir a este Comité, por favor escribirme directamente a simardj@sfusd.edu con el título: "Renovación Comité."

Primeras actuaciones de danza de grado este viernes!

En el transcurso de este semestre, nuestros primeros estudiantes de grado han estado trabajando con el coreógrafo Flyaway Productions y padre de Sunnyside, Jo Kreiter. Va a realizar "Donde does the Butterfly ir cuando llueve" el viernes 16 de diciembreth en 9:50 y 10:45, cada actuación es 20 minutos. Vienen a apoyar nuestros primeros bailarines de grado. Todas las familias son bienvenidas para este evento gratis!

Escuela de Tours

Quería aprovechar esta oportunidad para dar las gracias a nuestros guías de escuela que han ido tomando grupos de futuros padres a través de nuestra escuela lunes este año. Gracias Aragorn Healy, Jennifer Helton, Jenny Isenberg, Cathy Meyer, Michelle Lynch y Jennifer Watts por sus dedicación y ayuda a nuevos padres saben la bienvenida que recibirán con nosotros.

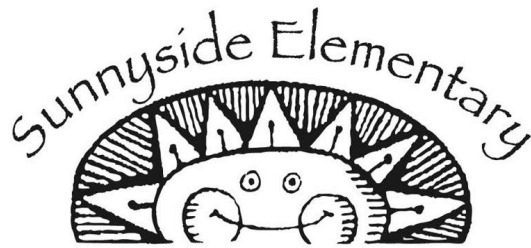
Remoción de Bush en Foerster

Quizá haya observado que nuestra área de entrada es bastante un poco más claro. Esto es debido a la faena de muchos padres incluyendo Matt Walter, Cole Walter Williams Fiid, Ben Williams, Keira Meyer, Brandon Meyer, Cathy Meyer, Wendy Turner, Karen Franklin, Sam Tonroy, Erick Tonroy, John Moffat, Darren, Sophia Hohn y Maria Hohn. Gracias a cada uno de ustedes para renunciar el sábado para nuestra escuela. Estos fueron retirados como parte de un plan de embellecimiento primero promulgada hace varios años. Los arbustos se reemplazará con plantas autóctonas.

Paseo y miércoles Roll

Paseo y Roll miércoles entrarán en vigencia desde este mes hasta mayo. Nuestra primera fue el pasado miércoles y fue muy exitoso! Tener tus hijos unirse caminar o montar a la escuela el miércoles.

Gracias por su apoyo continuo,
John Simard



校长的消息 12/14/2011

2012-2013 年的改造更新：更多空间！

我一直与我们的设施部门，和我很高兴地宣布我们现在定于两个临时课堂空间 2012年-2013年学年：我们的扩招，另一个将用于其他非课堂程序

（例如，言语治疗或咨询）。这些泊车位将会送交中除了用于正在装修的教室任何"回旋空间"。

改造督导委员会

这个委员会将作为我们社会对我们的改造与联络。以下的父母表示有兴趣加入委员会：**Jennifa** 小鹅、**巴里·胡珀**、**安德烈亚斯·Jekle** 和 **乔·**

迈耶。我们希望保留委员会小且易于管理的但请让我知道，是否你有兴趣加入。如果您有特殊技能或你想为这个委员会作出贡献的经验，请电邮我直接在simardj@sfusd.edu，其标题为："改造督导委员会"。

第一等级舞蹈表演本周五！

在这学期的过程中，我们第一年级学生一直与海外演出编舞和有所裨益父、**Jo Kreiter**。他们将执行"凡不蝴蝶去时下雨"上周五 12 月 16^日 9:50 和 10:45 上午，每场演出都是 20 分钟。来支持我们的首级舞者。所有家庭都欢迎这项免费活动！

学校旅行团

我想藉此机会感谢一直采取群体的准父母通过我们的学校在星期一今年我们学校导游。谢谢你阿拉贡希利、**詹尼弗·希尔顿**、**珍妮孤山**、**凯西·梅耶尔**、**米歇尔·林奇**和**詹尼弗瓦**为你奉献和帮助新的父母知道他们将接收我们的欢迎。

布什间隙对蜂

您可能已经注意到我们的前门地区是完全搞清楚。这是由于很多家长，包括**马特·沃尔特**、**沃尔特·科尔**、**Fiid 威廉斯**、**本·威廉斯**、**姬拉丽梅耶**、**布兰登·梅耶尔**、**凯西·梅耶尔**、**温迪·特纳**、**卡伦·富兰克林**、**Sam Tonroy**、**埃里克 Tonroy**、**约翰·莫弗特**、**Darren**、**索菲亚 Hohn** 和 **Maria Hohn**

的辛勤劳动。谢谢你，你们每个人都放弃了您为我们学校的星期六。这些被作为美化计划的一部分先卸下颁布前几年。灌木丛将替换为土著植物。

步行和辍（星期三）

步行和辍星期三将生效从本月到五月。我们的第一个星期三，是非常成功！有你的孩子参加步行或骑车上学星期三。

您目前的支持，感谢您

约翰·锡马尔